

VÖRÖS LOBOGÓ

AZ RKP ARAD VÁROSI ÉS RAJONI BIZOTTSÁGA,
A VÁROSI ÉS RAJONI NEPTANÁCS LAPJA

XXIII. évfolyam
7013. szám
4 oldal,
25 bani
Szerda,
1967.
október 4

Az Arădeanca vállalatban

teljesül a jövedel- mezőségi terv

Az Arădeanca közszükségleti cik-
ket gyártó vállalatban jártunk a
nap s a pénzügyi terv teljesítése
felől érdeklődtünk. MACINIC RO-
MULUS, az önköltségi árral fog-
lalkozó osztály vezetője, aki e kér-
dest nyilvántartja, átfogó képet
nyújtott a szobanforgó problémá-
ról. A pénzügyi szakember elmon-
dotta, hogy ebben az esztendőben
az önköltség csökkentési tervet nem
csak teljesítették, hanem túl is szár-
nyalták. A gazdasági mérleg ered-
ményeivel bizonyította állítását. A
terv ez év nyolc hónapjára mint-
egy 276.000 lej megtakarítását rár-
nyozta elő. A szorgalmas kollekti-
va ezzel szemben 322.000 lejt ta-
karított meg. Ez mintegy 3,23 szá-
zalekos önköltség csökkentést je-
lent a tervezett 2,67 százalékkal
szemben.

Az önköltség jelentős arányu
csökkentése az Arădeanca vállalat-
ban is a termelési ésszerű szerveze-
se révén jött létre. Számtalan tech-
nológiai folyamatot módosítottak,
több műveletet összevontak, egyes-
ket pedig teljes egészében kiküszö-
böltek. Hozzájárult ehhez még az
is, hogy az igényes műveleteket jó-
minőségű szerszámok és matricák
sejtséggel végzik. Ezeket részint
hízállítják elő, vagy az erre
speciálizált vállalatokban rendelik.

Ez évben több új gépet is íze-
be helyeztek, mely segítségével mű-
anyagokból különböző játékokat és
közszükségleti cikkeket gyártanak.
A nagy technikai hatásokkal ren-
delkező gépek szinte pillanatok a-
latt állítanak elő egy-egy terméket,
vagy annak alkatrészét. A jó szer-
számok használata és tényleg is er-
edményesnek bizonyult. Kiszélesítették
az úgynevezett fűrt-matricálat, a-
mi hasznosnak bizonyult. E mód-
szert bevezetésével a mar-
géneknél szinte kétszeresére növe-
kedett a termelékenység.

A vállalatban ésszerűen hasz-
nálták fel a kiegészítő szerszá-
mokat is. Számtalan szerszámot
és új mechanizmust, valamint éssze-
telt géprészeket elő a technoló-
giai folyamatok meggyorsítását.
Nemcsak a vállalatban, hanem a ter-
mék felállításánál is a műanyag-rész-
leget. Mindössze néhány napra
van szükség és bekölthetnek az új

munkacsarnokokba. Ezután még
ésszerűbben szervezhetik meg a
munkát, ami végsőfokig a vállalat
jövedelmezőségi tervének túl-
száryalásához vezet majd.

37.000 lejes túl-
száryalás

Az Arădeanca vállalatban, mint
már említettük, teljesült a jövedel-
mezőségi terv is. Sőt, túl is
száryalták azt, több, mint 37 000
lejjel. De a gyárban még mindig
akadnak olyan termékek, melyek
nem rentábilisak. Ezek közé sorol-
hatjuk az 1-es, 2-es és 3-as típusu
kézelő gombokat, valamint a Pion-
er elnevezésű fűtőlőket. Az em-
lített választékok előállítására egész
esztendőre 168.000 lej veszteséget
okoz. A nyolc hónapra eső rész te-
hát 124.000 lej. A vállalatbeli ak-
zonban ezt a veszteséget 96.000 leje-
re csökkentették. Az év elején fel-
ajánlották, hogy 73.000 leire csök-
kentik az előirányzott ráfizetést e-
zeknél a termékeknél. Az eddigi e-
redmény azonban nem elégséges. S
ennek fő oka az, hogy a 3-as tipu-
sú kézelő gombok gyártásának nagy
volumenét az utolsó negyedévre
hagyták. Az első negyedik hónapok-
ban tehát, a belső tartalékok fel-
használatával.

TOTH SANDOR
HEGEDÜS ISTVAN

(Folytatás a 3. oldalon)

Lapunk mai számában:

— A VÖRÖS LOBOGÓ JOGI TANÁCSADÓJA

— SPORT

(II. oldal)

— GONDOLKOZZON AZ ISKOLA

— A SZERKESZTŐSÉG POSTAJA

(III. oldal)

Kérés uzsonnaügyben

szóra érdemes

Két iskola népe, a
12-es és a 13-as szá-
mú, árasztja el regge-
lenként a grádiesti fő-
utcat nyolc óra előtt. A
távolabbi iskola tanuló-
i fél nyolckor, vagy még
korábban iparkodnak
rendszerint csoportosan
az iskola felé. A 12-es
a kerület központjában
van, a mozi, a rendelő,
a szövetkezeti komple-
xum szomszédságában.
Itt vannak az élelmis-
zerüzletek és a tejsar-
nok is. Más említésre
méltó kereskedelmi
egység, egyéb intéz-
mény is található itt,
de minthogy az aláb-
biak szempontjából
mind az egyik, mind a
más fontos, maradjunk
inkább a tejsarnoknál.
Nyolc óra előtt u-
gyan hiába is próbál-
nának tejet és más ter-
méket vásárolni itt a
felnőttek. A gyerekek

től nem jutnak hozzá.
Usszóra való kifizet-
sajt, tejfőlést turót vá-
sárolnak. Gyors egy-
másután érkezők.
Igy tart ez egész nyolc
óraig. Ekkor aztán meg-
köszönik a jóhatás
hallgatás az üzletben.
No, most már gyorsab-
ban megy majd a ki-
szolgálás — mondogat-
ják a siető vásárlók.
(Ok ugyanis mindig si-
etnek, amikor vásárlás-
ról van szó, utána már
van ráérő idejük a vé-
get nem érő beszélge-
lésre.)

Eltelt egy óra „gye-
reklennél”. Tízpercen
után ismét isko-
lák áradat tör az
üzletre. A tízórás
szünetben meg éppen
sok a gyerek. Ez még

nem is lenne baj, hiszen
akkor már régen el-
fogyott a tej, a gyere-
kek tehát nem zavarnák
a kiszolgálást. A baj
ott van, hogy az iskola
a forgalmas utast más-
sik oldalán áll, s onnan
szaladnak át a gyerekek
autók és gyorsan haladó
járművek veszélyének
kitéve, kifizért, perecért,
harapnivalóért.

Mielőtt a mozt tala-
rozták, az épület heri-
tésénél hűsítő és édes-
ségebbé állt. Igaz, hogy
esztétikai szempontból
nem volt a legszerencse-
sebb megoldás, de a
gyerekek uzsonnagond-
ján segített. Szünetek-
ben az elárusító nagy
tálcán vagy kosáron o-
davitte az iskolába, a-

mi szemnek, szájnak in-
gere”. A terület asztal-
kám az iskolaudvaron
csillapította a gyerekek
éhségét. Akkor is át-
szaladtak a tulsó oldal-
ra a tejsarnokba, de
nem annyian, mint
most.

Sok gyereket érint a
dolog. Sok szülő gond-
ján enyhítene az, ha a
gyermek az iskolában
tízpercen vásárolhatna
meg a friss uzsonnát. A
régibb bódét a fenti szem-
pontokból kiindulva le-
bontották. Indokoltan.
De ez nem menti fel az
illetékeseket — Kö-
zélművelési Trószát, nép-
tanács kereskedelmi
osztályát — attól, hogy
érdemelt megoldást ta-
láljanak az iskolás
gyermek friss uzson-
na beszerzésére. Mert
ez a mostani egy ki-
csit kockázatos.

C. M.

Megnyitotta kapuit az ország legfiatalabb főiskolája

Kedden megnyitotta kapuit Plo-
iesti-en az ország legfiatalabb fő-
iskolája — a Köolajipari Intézet.
Ezzel Ploiesti, az ország e jelentős
köolajipari központja a 16-ik egye-
temi város lett Romániában.

Az 1967—1968-as tanévben a
Köolajipari Intézet köolajipari gép
és felszerelés fakultással fog mű-
ködni, néhány éven belül pedig u-
jabbakkal bővül. Az intézet új haj-
lékot, laboratóriumokat, diákkeze-
déket és otthonokat kap.

A megnyitó ünnepségen részt ve-
tek a következő elvtársak: Stefan
Balan akadémikus, oktatásiügyi mi-
niszter, Alexandru Boabă mérnök,
köolajipari miniszter, Ion Teorea-
nu, az RKP KB osztályvezetője,
Dumitru Balala, az RKP Ploiesti
tartományi bizottságának első tit-
kára, központi intézmények és e-
gyetemi központok, helyi párt- és
állami szervek, valamint a tarto-
mánybeli köolajipari vállalatok
képviselői.

Megnyitó beszédet mondott Ste-
lian Dumitrescu egyetemi előad-
tánár, a ploiesti-i Köolajipari In-
tézet prorektora.

Ezután Stefan Balan akadémikus
emelkedett szószára. Egyebek kö-
zött a következőket mondotta: A
román felsőoktatás történetének u-
jabb fejezete kezdődik ma: megnyit-
ta kapuit a Köolajipari Intézet, a-
mi Ploiesti város és tartomány tár-
sadalmi-kulturális fejlődésének je-
lentős eseménye. Az intézet, amely
az ország legrégibb köolaj vidéké-
nek központjában létesült, hivatott
hozzájárulni a köolajipari mérnö-
kök képzéséhez s egyben magasabb
fokra emelni a tartomány becses
kulturális hagyományait.

Az ország különböző főiskoláinak
képviselői üdvözölték az új felső-
oktatási intézetet.

Dumitru Balan elvtárs felszólá-
lásában rámutatott, hogy a város
és a tartomány lakosai lelkesen fo-
gadták az új intézet megalakításá-

nak hírt. A Köolajipari Intézet
megalakításában — mondotta —
a köolajmunkások jobb életért vi-
vott harcának rendkívüli nagyra-
becsülését, annak a hozzájárulását
a magasfokú megbecsülést látják,
amellyel a környék dolgozói elő-
mozdítják a szocialista Románia
felvirágztatásának művét.

Az ünnepség végén a jelenlévők
határozottan elkötelezték a táv-
íratot intéztek a Román Kommun-
ista Párt Központi Bizottságához.
Nicolae Ceausescu elvtárhoz. A
távíratban tanerők és a diákok kife-
jezik mélyszéges hálájukat a plo-
iesti-i Köolajipari Intézet létesítésé-
ért és megalakításáért, lankadatlanul
fognak munkálkodni azon, hogy a
köolajipar e jelentős központjában
értékes szakemberek nevelkedjenek,
olyanok, akik hozzájárulnak a szo-
cialista építés kiterjesztésének mű-
véhez hazánkban.

(Agerpres)

Újabb mikro- erőmű épül az Arges folyón

Curtea de Arges közelében
megkezdtek a földmunkákat az
Arges folyón épülő negyedik
mikrovízierőműnél. Ennek a hid-
roenergetikai egységnek, az oes-
ti-i, albești-i és cerbureni-i egy-
ségekhez hasonlóan, két 7,5 me-
gawattos turbinát lesz. Ugyan-
itt gyűjtőárvát is létesítenek a
vízhozam szabályozására. A
szükséges gépeket és villamosfel-
szerelést a resciai fémipari kom-
binátban tervez



VÍZILABDA

Vagonul—Temesvári

Gyapjuipar

10:3 (2:1,2:1,3:1,3:0)

A Vagonul vízilabda csapata vasárnap a temesváriak ellen aratott nagyon fontos győzelmével bebiztosította magát a jövőt illetően.

Tekintettel arra, hogy a bajnokság vége felé jár és csak egy csapat esik ki, az aradiak most már nyolc ponttal a társuljukban nyugodtan nézhetnek a valószínűleg péntek délután sorra kerülő ICF elleni találkozójuk elé, amelyet ismét Aradon rendeznek.

A mérkőzés nem úgy indult, hogy 7 gólos hazai győzelem fog születni. Bár az aradiak Unc büntetője révén hamar vezést szereztek, ezt azonban László gyorsan kiegyenlítette. Capotescu újabb büntetőből, majd egy szabályos négyzetéből 3:1-re alakította az eredményt, a másik oldalon Cinteanu dobott gólt és 3:2-es aradi vezetést Kugel gyors gólt dobott. (4:2).

A játék második részében aztán megindult a gőlzés és a rendkívül gyengén védő Colievnek Unc és Capotescu 2-2, míg Kincs és Kontor 1-1 gólt dobta, a vendégek csak egyet választottak Ladi-ny: büntetője révén.

Az aradiak teljes csapattal szálltak vízbe és bár játékuik alig emelkedett átlagos fölé, mégis váratlanul biztos győzelmet arattak. 10 gól közül csak kettő esett büntető dobásból és bizony ez ma már elég ritka. Különösen Unc és Capotescu dobta két gólok, bár tárgyilagossággal kell jegyeznünk, hogy a vendégkapus a gólok felét háríthatta volna. Jól játszottak Unc, Kincs és Capotescu, illetve László és Cinteanu.

PIROS DENES

Utolsó a keddi krónikákhoz

A közönségről, az „ezerfejtű Cézár”ról, már számtalanszor írtak. Mi is, mások is. Úgy látszik, egy jó témát nehezen lehet kimeríteni. Különösen sokat lehet beszélni az aradi nézőkről. Városunk labdarugó szurkolói ugyancsak értenek a labdarugáshoz. Szakértő, de elkényeztetett nézősereg ez. Hozzászóltak a jó focihoz. Az idősebbek, a régi textilgyári aranycsapatot hasonlítják állandóan a maihoz, a fiatalabbak pedig a televízióban látott nemzetközi mérkőzéseken nőtték fel. Igényes közönség az aradi. De ez még nem is lenne baj. Az igényesség még sohasem ártott, de... — és ez a lényeg —, néha túlságosan magára állítjuk a mércét. Olvassunk játékokat várunk el — sorozatban — csapatainktól, amelyet külföldi neves csapatok is csak ritkán nyújtanak. A textilgyári együttes nem egy játékos panaszoktól mármint, hogy félve lép idehaza pályára, mert ha valami nem sikerül, a közönség rögtön elégedetlenkedik. Bukarestben nem véletlenül játszik mindig jól a csapat és nem véletlenül ér el kitűnő eredményeket. A Dinamo ellen is az elsőlőtől az utolsó percig őket támogatta, nekik szurkolt a közönség. Nem csoda, hogy a fővárosban újra „megáltsód-

tak” a fiúk. A csapat hazai góllal, félelmi komplexumait csak a nézősereg tudja feloldani, meghozza lelkes buzgival. Tanulhatnánk a bukaresti szurkolótól:ők akkor is támogatták a csapatot, amikor a Dinamo volt fölényben.

A kibicnek semmi sem drága — tartja a közmondás. Találék ez a labdarugó szurkolóra is. A pénzért gólokat és jó játékokat akar látni.

A közönségről

Semmi más nem érdekli. Vasárnap délelőtt a Vagonul mérkőzésen jogosan bosszankodtak a nézők. Gyengén játszott a csapat. Elégedetlenségüknek egyesek hangosan, vagy találgatva, ezt mondták: hangoskodva adták kifejezést. Véleményünk szerint nem egyszer a beszűkített határát szorította. Az állóhely egyik hangadója minden sikertelen megmozdulást Jurca edző számlájára írt — mondván, hogy nem a játékos a hibás, hanem az edző, aki nem tanította meg őket játszani. Ejnye, ejnye kedves

Kézilabda

Vereség hazai pályán

ICA—Lugosi Timişul 18:19 (8:8)

A közönség B-osztályú kézilabda csapata hazai pályán is vereséget szenvedett. A végig iramos és drámai küzdelemből az összehasonlíthatatlan vendégcsapat került ki győztesen. Ha az aradiak kicsit jobban összpontosítanak, a helyze-

teiket jobban kihasználják, az egyik pontot megszerezhetik volna. Az ICA játékoskerete: Vass, Vasilescu, Gheorghievici, Gastil, Flueras, Martin, Bugariu, Blaj, Roman. Hökl, Lelea.

Vörös Triko—Resicai Sportiskola

14:25 (10:13)

A Vörös Triko női együttese vasárnap a resicai sportiskolásokkal látta vendégül. A resicai csapat a tartományi bajnokság legjobbjai közé tartozik, s így a

hazai együttesnek, amely tudvaleg a bajnokság egyik leggyengébbje, kevés esélye volt a győzelemre. Nem is született meglepetés. A resicai lányok különösen a második félidő játékaival biztossá szereztek meg a győzelmet.

A vereség ellenére is a Vörös Triko együttesénél, az előbbi találkozóhoz képest, javulást tapasztalhattunk. A csapatból Ciolac, Bădin R. és Rosu játéka emelkedett ki. A vendégcsapatból a gőlerős Felfalusi és Grefu érdemel említést. Játékoskeretük: VÖRÖS TRIKO: Bădin Ol., Ciolac, Mocuta, Botan, Dămacu, Rosu, Juhász, Suciu, Bădin R., Cioban, RESICAI SPORTISKOLA: Bejan, Boros, Grefu, Haldorfer, Măran, Felfalusi, Ionescu, Voita, Constantin, Rosca.

Constructorul—Temesvári Viitorul

27:16 (10:8)

Az építőipariak saját pályájukon látták vendégül a Temesvári Viitorul. A vendégcsapat csak az első félidőben tudott egyenrangú ellenfelet lenni a Constructorulnak. A második félidőben a vendéglátók biztosan szereztek meg a győzelmet.

(—52)

Ismerjük meg törvényeinket

Válaszolunk olvasóinknak

O. P. COSBUC UTCAI OLIVASZOLJUK: Az Ön által felvetett kérdés korántsem egyszerű, mivel annak megoldása nagyon sok fontos körülménytől függ. Ezek mindegyike gyökeresen megváltoztathatja az alkalmazandó törvényes eljárást. Eppen ezért, hogy válaszunk megértsé, több feltételtől indulunk ki. Reméljük, hogy Ön is megtalálja közöttük azt a változatot, amely esetére alkalmazható.

Mindenekelőtt tudomására kell hoznunk, hogy jelenlegi törvényeink értelmében a lakások kiutalása kizárólag a néptanács mellett működő Lakterületi Szolgálat (lakáshivatal) feladata.

abban az esetben is, ha a szóbanforgó épület történetesen magántulajdonban van. Így tehát ez a szerv dönti el, hogy az üresen maradt lakások kiutalásához be kell-e lépni az azonnali nem szabad figyelemmel kívül hagyunk. Expediát az, hogy a szemlé, aki igényt tart bizonyos lakterületre, az 1952-ben kelt 78-as számú Törvényerejű Rendelet 15. cikkelye alapján, a lakás megüre- sedésétől kezdődően tíz napon belül köteles irásban közölni a lakáshivatalal, miszerint a szóbanforgó helyiséget üres, ő pedig igényt tart rá.

Az ezt követő husz nap leforgása alatt a lakáshivatalnak kell közölnie a lakáshivatalal, hogy ki- nek a számára tart igényt a lakásra. Ezután pontosabban meg kell jelölnie azoknak a nevét is, akik számára az illető területet igényli. Nem felesleges azonban beírunk a lakásra igényt tartó személyek nevét abba a kérvénybe, amelyet a megüre sedéstől számított első tíz napon belül nyújtunk be.

Felhívjuk a figyelmet arra, hogy ha a kérvény benyújtását a megüre sedéstől számított első tíz nap folyamán elmulasztottuk, az a tizenegyedik napon már nem érvényes, mivel lekötött vele és ez esetben a lakáshivatalnak joga van kiutalni a lakterületet annak, aki bármilyen tekintetbe venne.

Tegyük fel azt, hogy történetesen a lakáshivatal mulasztja el tiszteltetben tartani a fent említett határidőket és hamarabb kiutalja a lakást. Nos, az, aki irásban tartott igényt a lakásra, a törvényszékhez fordulhat a rendeltetést betartatása nélkül kibocsátott kiutalás semmisség nyilváníttatása céljából. Természetesen, hogy a döntés meghozatala előtt a törvényszék köteles felülvizsgálni: vajon kinek az oldalára billen az igazság, más szóval tiszteltetben tartotta-e az illetékes szerv, a lakáshivatal a törvényes rendelkezéseket, vagy sem?

Mondanunk sem kell azonban, hogy nem elegendő csupán igényt tartanunk a lakásra és ezt az igényünket irásban közölni a lakáshivatalal. Ezzel még akkor sem értünk el célt, ha mindenki — aki köteles — tiszteltetben tartja a fentebb említett határidőket. Mindenekelőtt az a fontos, hogy jogunk legyen a lakterületre. Ebből következik az is, hogy ha nincs jogunk az igényelt helyiségre, a lakáshivatal minden igényt ellenére kiutalhatja azt másnak. A fentemlített helyzetek egyike sem érvényes, ha az illető lakó cselekvéssel távozik a helyiségből.

Tájékoztatás végett közöljük, hogy minden különálló családnak — lehetőségei szerint — joga van egy külön szobára és ezen felül — a törvény értelmében — ugyancsak jogot tarthat egy különálló szobára minden tíz évet betöltött gyermek. Hangsúlyozzuk: a fentebb említett kérdéssel kapcsolatos törvény-

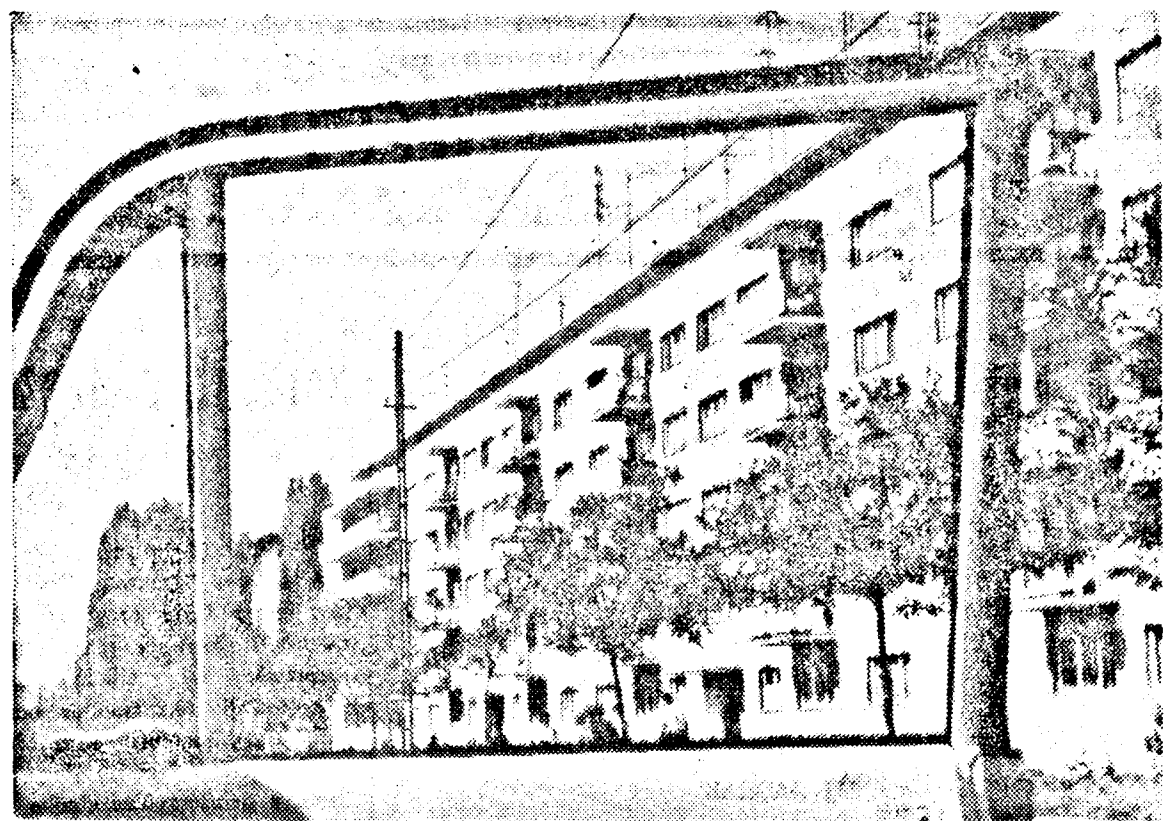
kezés oly sokoldalú és bonyolult, hogy két esetet összehasonlítani ugyancsak lehetetlen. Ezért szükséges, hogy minden adott helyzetet a törvényszék külön-külön mérlegeljen, felülvizsgáljon. Ez pedig csak akkor lehetséges, ha az érdekeltek a keresetét már benyújtották a törvényszékhez és ha minden perldöntő bizonyítékot beszereztek, felülvizsgálták.

POLIAK JULIANNA, DORNEI UTCA 18 SZÁM. Ha a leve-

hogy távozásra kényszerítse a lakókat, beperelhető. Az 578/3 számú törvény B. cikkelye alapján bűntendő. Ez kimondja, hogy ilyen esetben az illető egy hónaptól 2 évig terjedő bűntételt kaphat.

A házitevének a javítása a házigazda feladata, kivéve, ha azt a lakó rongálta meg különböző okokból: tv-antenna, stb. A lakók irásban szólhatnak fel a házigazdát a javítás elvégzésére, amelyben a munka mennyiségétől és minőségétől függően a

</



GÉPKOCSIVAL AZ AUREL VLAIOU UTON

Az Arădeanca vállalatban teljesül a jövedelmezőségi terv

(Folytatás az első oldalról)

használatára révén alkalom kínálkozik a lemaradás behozására. A vállalat vezetőségének az eddigi foglalkoztatott intézkedések mellett még több más megoldást kell életbe léptetnie, hogy év végéig még a felajánlott összegnél is kisebbre csökkentsék a veszteségeket.

Igaz, a műszaki vezetés már foglalkoztatott néhány intézkedést, melyek a rentabilitást segítik elő minden termékre nézve. A műszaki osztály, a főmérnök állandó utmutatása és ellenőrzése mellett, átvissza a vállalat összes anyagfogyasztási normáit, s minden lehető módon igyekszik azokat csökkenteni. De a ténylegesen megvalósuló. Először is az anyagok minőségének javítását, ami a termékek minőségét, mért, mint közutódsá, ha a kiváló terméket első osztályú, vagy extra minőségben lehet értékesíteni, akkor a vállalati nyereség is nagyobb.

REKLÁM

Valljuk be őszintén: nem is olyan régen még fejesőváltva, bizalmatlanul néztük szótárunk egyszerű reklám-szavát. Hamis is volt a betűk köze, rossz emlékek, egykori semmitmondó, vagy nagyot mondó szavak, melyeknek nem sok közük volt az igazsághoz. A reklámot a kapitalizmus úgy lejárta, hogy beszélni sem akartunk róla.

Később kiderült: van más reklám is. A szocialista kereskedelem se nélkülözheti a hírvetést, s meg kell találnunk egy minőségileg új kifejezőmódot, mely az emberek becsapása helyett éppen az embereket szolgálja.

Nem véletlenül jutott most mindez eszembe. Egy kis nyomtatott reklámfüzetet tartok a kezemen, mely a bányai könyvesboltban kíván jó értelemben hírt verni. Örülök, hogy már ilyen is van, hisz még emlékszem azokra a néhány esztendővel ezelőtt látott ölnyi betűkre, melyek anekdotikuszen jelentették ki: vásároljon könyveket... a könyvesboltokban. Így, szó szerint, csupán a szavak között az a bizonyos három pont hiányzott, mint ha legalább is a füzetkereskedésben kívánták volna visszaszerezni a múltat, a füzet figyelemre méltó ötletnek bizonyult. Megtudhatjuk belőle például a bányai könyveskereskedés összes adatait, hol, milyen különlegességek kaphatók, vagy például többek között azt, hogy a temesvári Eminescu könyveskereskedés az ország legnagyobb és legmodernebb ilyen intézménye.

Kezdetnek, vagy mondjuk inkább így: egy lépésnek előre mindez biztató. Talán csak az bánt minket aradiakat, hogy városunk könyvesboltjai érhetetlen módon a füzet legutolsó helyére kerültek. Am ezáltal teltesszük magunkat lokálpatriotizmusunkon és örömmel üdvözljük az új kezdeményezést, mely a reklám jó útján halad.

(szalontay)

Az anyamegtakarítási akció mellett még több más kérdéssel is foglalkoztak. A kézelő gombok zománcozását és a műanyag játékok kisütését forgó-égető kemencékben végzik. Így a kemencében lévő termékek fokozatosan hevülnek fel, ami kiküszöböli a zománc repedését, vagy a műanyag elégetését. De ezáltal nemcsak minőség szempontjából nyerne jó eredményt, hanem lényegesen növelhetik a termelékenységét. Mindezek ellenére...

...Akd még tenivaló a rentabilitás terén

Amikor a jövedelmezőség kérdését elemeztük a szakemberekkel s a vállalat igazgatójával, Siclován Elena mérnökkel, felvetődött még egy másik probléma is: éspedig a selejt kérdése. Kiderült, hogy havonta mintegy 20 000 lej értékű félkészárú kerül a hulladékra.

ba, mint selejt. Nyolc hónap alatt közel 160 000 lej veszteséget jelent ez a vállalatnak. Ennyivel lehetett volna nagyobb a tervén felüli jövedelem, ha a selejt nem jelentkezik.

De az, mint Petruțiu Lucian mérnök és Nagy Katalin mérnök, a minőség ellenőrző szolgálat főnöke mondották, minden hónapban előfordul. Mi ennek az oka? — vetették fel a kérdést.

Kiderült, hogy a selejtet mintegy 85–90 százalékban a nyersanyagok nem megfelelő minősége okozta. Ez évben ugyanis a vállalatban majdnem minden alkalommal nem megfelelő minőségű PVC műanyagpor érkezett a tordai szállító vállalatból, melyekből a közlekedési cikkek és a gyermekjátékokat készílik. E téren a beszerzési osztály áruszakértőire hárul az a feladat, hogy az elkövetkező időszakban csak jóminőségű nyersanyagot biztosítsanak a termelésnek.

Egy másik probléma, ami megoldásra vár, a szakmunkások kérdése. E vállalatban ugyanis idén száznál is több munkást és munkásként alkalmaztak. Ezeknek az embereknek semmiféle szakmai képességek nincsenek. Munkába állították őket a részleg vezetősége kényszerrel, de mindez nem bizonyult elegendőnek. A hozzá nem értésből kifolyólag is selejt keletkezett. A vállalat igazgatója említteti ezt egy megrendelő szakmai kiképző tanfolyamról.

Épül az ország egyik legnagyobb öntöző rendszere

Calafat és Băilești között épül az ország egyik legnagyobb öntöző rendszere, amellyel 49 600 hektárt foglalkoztatni. E terület legnagyobb részét termelőszövetkezetek művelik meg.

A rendszer szivattyúállomásának vízhozama másodpercenként 40 köbméter lesz, s ezt a vízmennyiséget 25 kisebb állomás fogja továbbszivattyúzni.

A főcsatorna hossza 50 kilométer, az elosztó csatornák, föld alatti vezetékek, árkok pedig 2000 kilométert tesznek majd ki. Tervek szerint a jövő évben már üzembe helyezik a rendszert egy részét, ami lehetővé teszi 16 000 hektár föld öntözését.

(Agerpres)

Siclován Elena mérnök a fluktuáció kérdését is felvetette. Beismerte: nem tették meg mindent az emberek nevelése terén. Az égető kemencékben még ma is olyan emberek dolgoznak, akik nem mindig veszik tekintetbe a munkafegyelmi szabályokat. Felmondanak, elmennek, majd néhány hónap múlva ismét visszatérnek a vállalatba. Elképzelték, mennyire viselik szívükön ezek az emberek a termelés és a minőség problémáit. A minőség-ellenőrző szolgálat főnöke egy példával is szolgált: egyikéből a közlekedési cikkek és a gyermekjátékokat készílik. E téren a beszerzési osztály áruszakértőire hárul az a feladat, hogy az elkövetkező időszakban csak jóminőségű nyersanyagot biztosítsanak a termelésnek.

A sorozatosan jelentkező áramingadozások is befolyásolják a termelés minőségét. Az áramerősség hirtelen csökkenése tönkretesz a kemencében lévő félkész termékeket. Helyes volna, ha az Áramszolgáltatási Vállalat is javítana munkájának minőségén, mivel ez is befolyásolja más vállalatok tevékenységét.

Az Arădeanca vállalatban, mint tapasztaltuk, a tervezés viszonyítva, az önköltség negatív, míg a nyereségi terv pozitív előjelet visel. S ez így is helyes. De még helyesebb volna, ha az említett hiányosságokat minél hamarabb kiküszöbölnék és ezáltal is gyarapítanák a vállalati nyereséget.

A SZERKESZTŐSÉG POSTÁJA

SZOKE N. MAJLÁT. Borzaváló című írására válaszként kaptunk, de mivel levelében nem tüntette fel, milyen napon, órán fogyasztott feketét, nem lehetett megállapítani a pincér szennyelzőviszonyait. A többszöri vizsgálat ellenére sem tűnt ki, hogy az említett közlekedési egységben visszaélés történt-e, vagyis, hogy egy szimpla feketéért három lejt vesznek. Nem irta meg azt sem, hogy szimpla vagy dupla feketét fogyasztott. Előfordul, hogy a pincér csak 1,35 lejes szimplát 1,50 lejt és 2,70 lejes duplát 3 lejt „keresik” fel. Ez ellen intézkedést foganatosítottak.

LADANYI ETELKA Unirii utca 1 szám II. emelet 11. lakosztály. Arad. A háztetővel kapcsolatos panaszt kivizsgáltuk s az ILLA vállalat 5-ös körzetének felelős megírták, hogy október elején megjavították a tetőt. A kivizsgálás során kitűnt, hogy eddig valóban nem volt szakemberük, mivel azokat összpontosított nagy munkálatoknál foglalkoztatták. Kérjük, értesítsen bennünket, hogy megvan-e elégedve az ügy elintézésével.

Frisítő szele az ősznek új gondolat-ébresztő tervekkel borzongatja meg az iskolát. Az Árvíz-ökép, hogy „élet zengje be” napjaink igényét, realitásával emelkedett. A fejlődő, rohanó élet nem mond a múltak elavult módszereinek, túlhaladott tudományos tételeinek. A tudományos gondolat megszületése a XX. században meggyorsult. A fizikában például, ami tíz év előtt igaz volt, ma már nem biztos, hogy az. Annak a tanárnak, aki az egyetemen tanult lemezt játsza le évről évre, leckéi ott kullognak a tudományos gondolkodás nyomában. Az új iskolának legszebb forradalmas tervre, hogy gyors tudatváltással asszimilálja az újakat. Módszertani bizottságok és pedagógiai körök időszerű és pontos vitapadrisztó tájékoztatással szolgálják a korszerű pedagógiai felfogás kialakítását. A ma nevelője rutinját a megtermékenyítő új tudományos igazság közlése során hasznosítja, s hadat üzen a lelket és szellemet öltő sablonnak. Tanulóinkban buzdítja a lelkesedést, a gondolkodás gyönyörűségét, mert tudja, hogy nevelje a szellemi munka ízt, szépségét az önálló következtetés törekvéseiben lelke meg. Azért alkalmasra az osztály aktivizálásának elvét, hogy önállóan gondolkodasson.

Napjainkban a pedagógusokat világszerte a „visszacsatolás” problémája foglalkoztatja. Az új ismeretek közlése során megértettük-e, feldolgoztuk-e minden tanuló az a tudást, amelyet a tanár előadott. Az osztályközösségnek csak egy-két tanulója kaphat visszajelzést, s ezek alapján térhet rá az előzőekre épülő új ismeretek közlésére. De a többitől nem kap, nem tudja, megértették-e vagy sem a magyarázatát. Ebből a hiányérzetből próbálnak kivezetni utat találni a programozással. A tanulóknak olyan feladatokat adnak, melyeket önállóan gondolkodva, lépésről lépésre haladva kell megoldaniuk.

BLAJULUI UTCA LAKÓINAK Arad. A gépjárművek parkolásával kapcsolatos levelekre válaszként a Milicia forgalmi osztályáról, amelyben értesítenek bennünket, s ezután Önöket is, hogy a parkolóhelyet a néptanácsak közösen állapították meg s annak elhelyezésére egyelőre nincs lehetőség, tehát kérésüknek nem tudnak eleget tenni. Városunk ezen pontján szükség van egy jármű parkoló helyre.

SZIRMAY PIROSKA. Bălcescu 18 szám, Arad. Panaszát kivizsgáltuk s ezután értesítjük, hogy a kiszolgált valóban nem tudott arról, hogy másnap leltár lesz a Femina üzletben, mivel a vezetőség egy

Megnyílt a KGST Végrehajtó Bizott- ságának ülése

ULAN BATOR. (Agerpres). A Mongol NK kormány-szék-házának gyűléstermében október 3-án megnyílt a KGST Végrehajtó Bizottságának 31. ülése. Részt vesz Bulgária, Csehszlovákia, a Német DK, Jugoszlávia, Mongólia, Lengyelország, Románia, Magyarország és a Szovjetunió külügyminiszterei, az illető állam kormányának alelnökeivel az élen. Hasonlóképpen részt vesz a Jugoszláv SZSZK küldöttsége. A román küldöttséget Gheorghe Rădulescu elvtárs, a Minisztertanács alelnöke, Románia Szocialista Köztársaság állandó KGST-képviselője vezeti.

Ulan-Batorban szeptember 28 és 30 között tartották meg a KGST tagállamai helyettes külkereskedelmi miniszterei tanácskozását. A tanácskozáson részt vett Bulgária, Csehszlovákia, a Német DK, Mongólia, Lengyelország, Románia, Magyarország és a Szovjetunió képviselője. Hazánkat Valentin Steriopol külkereskedelmi miniszter-helyettes és szakemberek képviselték. Az illető országok közötti kereskedelem továbbfejlesztésével kapcsolatos problémákat vitatták meg. A tanácskozás a szivélyesség és a kölcsönös egyetértés légkörében folyt le.

Befejeződött a Nemzetközi Atomenergia Ügynökség konferenciája

BECS. P. Stăncescu, az Agerpres tudósítóját jelenti:

Hétfele délután befejezte munkálatait a Nemzetközi Atomenergia Ügynökség általános konferenciájának 11. ülésszaka. Az öt napos vitán a következő kérdéseket vitatták meg: az Atomenergia Ügynökség az évi tevékenysége (a jelentést a kormányzó tanácsa, az NAU ideiglenes vezető szerve terjesztette elő); a jövő évi költségvetés; az atom-ügynökség műszaki segítségnyújtása (a jelentést az általános konferencia 10. ülésszakának kérésére a kormányzó tanácsa állította össze); a NAU-nak az ENSZ-hez és a Gaz-

dasági és Szociális Tanácshoz, stb. betherjesztendő jelentése.

A munkálatok utolsó napján terjesztették elő az igazoló bizottság jelentését. Gheorghe Pele, hazánk bécsi nagykövete, Románia Szocialista Köztársaság állandó NAU-képviselője felszólalásában kétségbevonja a csangajcsikista képviselő megbízatásának érvényességét és hangsúlyozta, hogy a NAU munkálataira a Kínai NK képviselőit kell meghívni.

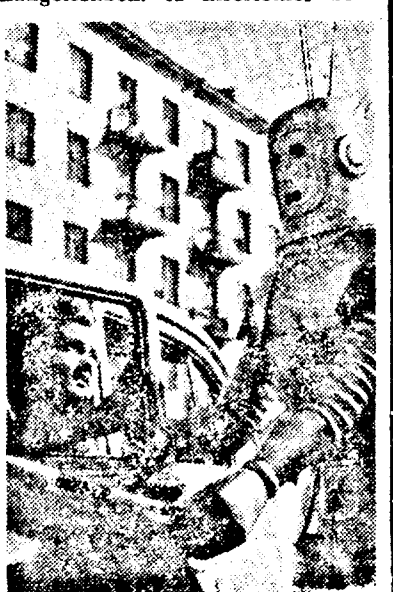
A küldöttek zöme felszólalásában kifejezte a juttatott atomenergia fejlesztése iránti érdeklődést és hangsúlyozta, hogy milyen fontos szerepet tölt be és kell is betöltenie a NAU-nak a nemzetközi együttműködés előmozdításában és fontos területen, valamint a szakemberek képzésében és az atomenergia békés célú felhasználására vonatkozó tudományos információk anyag terjesztésében.

Mindenfelől

A Leningrád melletti pulkovi csillagvizsgálóban nemzetközi asztrolómiai és geodéziai iskola nyílt meg s ebben a mesterséges holdak megfigyelési módszereit oktatták.

A szovjet szakemberek és a szocialista országok tudományos központjainak képviselői három héten át neves leningrádi csillagászok előadásait fogadják hallgatni a mesterséges holdak megfigyeléséről, az adatok gyors feldolgozásáról, a csillagászati fényképezésről, a meteorológiai szolgálatról és az égi mechanikáról.

Robot közlekedési rendőr Arhangelszkben. A kísérletnél be-



állított robot tökéletesen irányítja a közlekedést, sőt, mint a képen látható — felesleges re vonja a szabálysértőket.

A párizsi repülőterek forgalma 1966-ban 15 százalékkal nőtt az előző évihez képest. Az Orly repülőtérre csaknem 8 millió utas érkezett 1966-ban. A szállított áruk súlya 14 százalékkal nőtt és 139 500 tonnát tett ki, a postai küldeményeké pedig 9,5 százalékkal volt nagyobb és 30 045 tonnára emelkedett.

A japán atomipar gyors ütemben fejlődik. A kormánytervek előirányzata szerint az atomközpontok 1985-ben 30—40 millió kilowatt energiát fognak termelni, ami csaknem megfelel az ország jelenlegi áramfogyasztásának.

nemzetközi élet

Az ENSZ-közgyűlés XXII. ülésszaka

NEW YORK. R. Căplescu, az Agerpres küldöttségének tudósítóját jelenti:

Dmitrij Belokos, az Ukrán SZSZK külügyminisztere, az ENSZ-közgyűlés keddi délelőtti ülésének első szónoka kifejezte azt a meggyőződését, hogy a békeszerető erőknél sikerülni fog meggátolni a feszültségi göcök kiterjesztését.

Mint hangsúlyozta, a feszültségi göcök közül a legkomolyabb a vietnámi helyzet, amely az amerikai agresszió következtében alakult ki. Ha az USA valóban be akarja bizonyítani, hogy a vietnámi kérdés megoldását óhajtja, szem előtt kell tartania Fam Van Dong-nak a Vietnámi Demokratikus Köztársaság miniszterelnökének azt a nyilatkozatát, hogy a tárgyalások megkezdésének előfeltétele az a-

merikai bombatámadások feltétel nélküli megszüntetése. Az ukrán külügyminiszter a közel-keleti helyzetről szólva hangsúlyozta, hogy meg kell szüntetni a nemrég el-lenségeskedések következményeit s a szuverén államok területi épségének és szabadságának tiszteletben tartásából kell kiindulni.

Joseph Luns, Hollandia külügyminisztere az új elnököt, Corneliu Mănescu üdvözlőve ezeket mondta: „Amikor az év elején el-látogattam Romániába, nemcsak az Önök országáról szereztem a legkellemesebb benyomásokat, hanem rendkívül nagy hatást tettek rám a román államférfiak politikai nézetei is. Ez csak fokozódott azután, hogy júliusban hollandiai látogatása során megbeszélést folytattam Önökkel.”

A szónok a továbbiakban rámutatott, hogy a vietnámi háború valószínűleg ében tartja az emberek lelkiismeretét. A holland nép kifejezte mélységes aggodalmát abban a határozatban, amelyet hosszú vita után a parlament alsó kamara fogadott el s mely egyebek között követeli, hogy az USA feltétel nélkül szüntesse meg Vietnámban DK bombázását.

A közel-keleti helyzettel kapcsolatban a szónok kifejtette álláspontját: miszerint a probléma megvitatására nem a közgyűlés, hanem a Biztonsági Tanács illetékes.

A holland miniszter kifejezte azt a reményt, hogy az atomotörvényes tervezetnek végső formája a szükséges biztosítékokat is magába foglalja majd. Mint hangsúlyozta, a szerződés „nem lesz univerzális győzelem” s „ha fel akarjuk tartoztatni a nukleáris fegyverkezés hársát, még sok más intézkedést kell fogantatnunk”.

Az ülésszak részvevői ezután meghallgatták Diori Hamani nigeri elnök nyilatkozatát. A nigeri kormányfő üdvözlötte a közgyűlés elnökét s kiemelte, hogy megvalósítása Románia nemzetközi politikai szerepe elismerésének a jele.

Európának és Ázsiának fel kell számolnia a hidegháború maradványait. Afrikának pedig el kell nver-

nie a teljes szabadságot — mondta a továbbiakban. Az afrikai országoknak, ha meg akarják szabadulni a gyengén fejlettség állapotától, fel kell cserélniük passzív egy-fél szerepüket a termelők szerepével a szó teljes értelmében. Jelenleg azonban az afrikai termelőket megrövidítik, alaptermékeik ára szüntelenül csökken a nemzetközi kereskedelem méltánytalan feltételeinek következtében. Ezért az ENSZ-nek szakosított szervei útján intézkedéseket kell tennie a nyersanyagok árának felülvizsgálására, a kereskedelmi cseréknek igazságosabb elvekre helyezésére. Az afrikai kontinens jelenleg növekvő válságban megy át — füzte hozzá a Niger Köztársaság elnöke. Ezen a szakaszon könnyebben lehetne teleni, ha nem létezne egyes hatalmak külső beavatkozása.

NEW YORK. R. Căplescu, az Agerpres küldöttségének tudósítóját jelenti:

Corneliu Mănescu, a közgyűlés elnöke október 3-án az Egyesült Nemzetek székházában fogadta Tunézia, Bulgária és Lengyelország ENSZ-küldöttsége vezetőjének látogatását.

Ifjabb Habib Burgiba, Tunézia külügyminisztere és Corneliu Mănescu, a közgyűlés elnöke szivélyes légkörben a román-tunéziai kapcsolatokról és az ülésszak napirendi kérdéseiről folytatott megbeszélést.

Corneliu Mănescu, az ENSZ közgyűlés elnöke és Ivan Basev, Bulgária Népköztársaság külügyminisztere szivélyes, elvtársi légkörben megbeszélte a román-bolgár testvéri kapcsolatok egyes kérdéseit és a közgyűlési ülésszak napirendjének néhány problémáját. Jelen volt Milko Tarabakov, Bulgária állandó ENSZ-képviselője.

Corneliu Mănescu és Josef Winiwicz, a Lengyel Népköztársaság helyettes külügyminisztere a közgyűlés napirendjén szereplő kérdésekről tárgyalt. A szivélyes, elvtársi légkörben lefolyt találkozón részt vett Bohdan Tomorowicz, Lengyelország állandó ENSZ-képviselője.

A török külügyminiszter ebéde Corneliu Mănescu tiszteletére

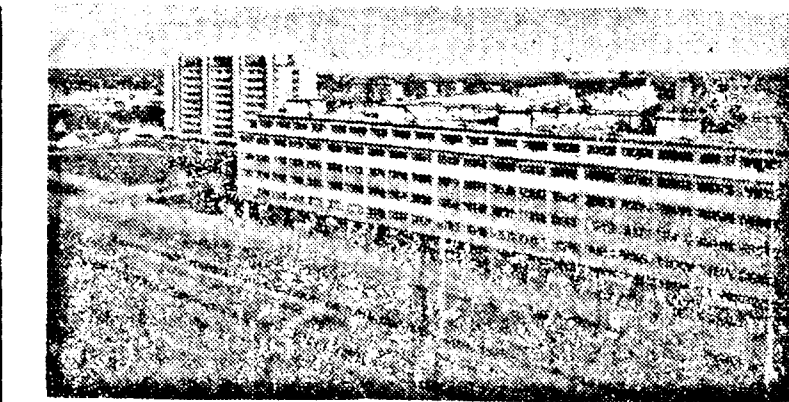
NEW YORK. R. Căplescu, az Agerpres küldöttségének tudósítóját jelenti:

Corneliu Mănescu, az ENSZ-közgyűlés 22. ülésszakának elnöke hétfőn ebédet vett részt, amelyet H. Ihsan Sabri Caglayangil török külügyminiszter adott a tiszteletére. Részt vett még Ivan Basev, Bulgária külügyminisztere, Paul Ekonomu Guraz, Görögország külügyminisztere, Mircea Malita, Románia helyettes külügyminisztere, Halim Gud, Albánia helyettes külügyminisztere, valamint U Thant ENSZ-főtitkár, Szenszin Tszuruoka (Japán), a Biztonsági Tanács és havi elnöke, Vaclav David, Csehszlovákia külügyminisztere, Sardar Swaran

Singh, India honvédelmi minisztere, az indiai küldöttség vezetője, Arthur Goldberg, az USA állandó képviselője, G. Ignatieff, Kanada állandó képviselője, S. A. Adebó, Nigéria állandó képviselője. Ott volt még Orhan Erlap, Törökország állandó ENSZ-képviselője.

Az ebéd meleg, baráti légkörben folyt le.

Hétfele délután Corneliu Mănescu meghallgatta az ENSZ székházában Marko Nikicevic, Jugoszlávia SZSZK külügyi államtitkárát. Ezalkalommal szivélyes légkörben megvitatott több kérdést a jelenlegi ülésszakkal kapcsolatban.



ÚJ ZAGRAB

A laborista párt konferenciája

SCARBOROUGH. (Agerpres).

A laborista párt 66. évi konferenciájának részvevői kedden megvitatották a Wilson-kormány gazdasági politikáját. Noha a kormány meggyőzt az elégtételle, hogy elutasították azt a határozatot, amelyben a baloldal elítélte a gazdaságpolitikáját, számos bírálatot kapott. Michael Foot, a baloldal egyik vezetője beszédében felrögzítette a kormányt, hogy a „fontos devalvációs intézkedések elkerülésére felvett külföldi kölcsönök következtében az idegen hitelezők állandó vétő-joggal rendelkeznek majd pénzügyi határozataikkal szem